

narrativa

## “IL PIACERE DI CANTARE ASSIEME”

Edizioni La Colomba  
(periodico della CI “D. Alighieri”  
di Isola)

A tre anni dalla scomparsa di Lucia Scher (1919-1998), esce una raccolta di canti corali per voci bianche da lei tradotti in italiano dallo sloveno. Questo canzoniere, curato dalla figlia Amina Dudine, è un omaggio alla “fertile mente di Lucia Scher, infaticabile artefice culturale, uno dei pilastri del gruppo nazionale italiano in Slovenia e Croazia”. Impegnatissima, creativa, continuamente alla ricerca di idee innovative, opera dapprima a favore dei giovani in qualità di insegnante di lingua italiana e geografia, quindi collabora con Radio Capodistria (la celebre “Postina” che cura l’angolo della corrispondenza). Poi, fino al pensionamento, si dedica alle rubriche giovanili su TV Capodistria. Nel tempo libero scrive radiodrammi, commedie, rappresentazioni folcloristiche, compone poesie, traduce romanzi e commedie, scrive testi per canzoni, fa teatro e cura la regia. Tra l’altro traduce e adatta testi corali per voci bianche. Ne sono esempio i dieci brani contenuti nel canzoniere: *Esercizio ginnico*, *Le formiche vanno a dormire*, *La quaglia*, *Fiocchi di neve*, *Ariamo, ariamo*, *Un lumacone si sposa*, *Canto nell’azzurro*, *Primavera*, *Primavera della vita*, *Gli stornelli*. Noi ve ne proponiamo uno.

### ESERCIZIO GINNICO

(*Dadbona ura*)

Testo originale sloveno di DRAGICA SOJER  
Testo italiano di LUCIA SCHER

*Allegro assai* JAKOB JEŽ

Canto *mp* Bra-cia in al - to un due tre,  
Pianoforte *mp*

*mf* Fe - ser - ci - zio fai con me! Gam - be te - se flet-ti, il cor - po,  
*mf legato*

*mp* toc - ca i pie - di con le ma - ni. Schia - na a ter - ra un due tre,  
*mp*

*parlati* bra-cia in die - tro co - me me! In - spi - ra - re un due tre,  
*Battere col dito sulla cassa armonica del pianoforte*

*Tutti: a tempo*  
*mf* Va la tri Co-da cor-ta, priu - me scu - re, fa la

*mp* qua - gla tri tri tri. Dai pic - ci - ni oc-co - la col ver-met-to *p*

*Solo: accel*  
te - no - ro. Tri tri, tri tri,

*rit. e dim.*  
tri tri, tri tri tri *pp*